



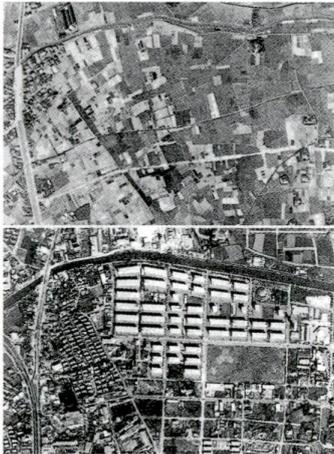
●発行/足立区 〒120-8510 足立区中央本町1-17-1 ☎3880-5111(代) 編集/企画部広報課 FAX3880-5610
●あだち広報は毎月10日・25日/エクスプレスは奇数月1日発行
●ホームページアドレス=http://www.city.adachi.tokyo.jp/

足立風土記編さん事業関連企画展

7月20日～9月17日

村と町の誕生

～新田開発から区画整理まで～



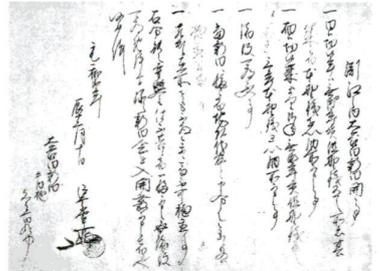
↑新しい町の誕生 昭和28年(1953年、上の写真)と区画整理が進み区内最大の花畑団地建設後の昭和44年(1969年、下の写真)の姿

足立風土記編さん事業

足立区の町単位の歴史書を刊行する事業です。歴史の経緯から区域を南足立郡時代の10地区(※千住・西新井・江北・舎人・※梅島・綾瀬・東湧江・花畑・湖江・伊興)にかけて各町を収録する予定。刊行に向けて原稿本(『足立風土記稿』)を当館情報資料室・各図書館で閲覧・提供中。ぜひ皆さんの町の情報・ご意見をお寄せください。
※印の地区は稿本未刊です
問先=郷土博物館風土記編さん

足立では、農村を築く江戸時代の新田開発と市街地を整備する現代の区画整理事業が広く行われたという歴史上の特徴があります。
いずれも計画的に村(農村)や町(市街地)をつくるものでした。郷土博物館で進めている足立風土記編さん事業では、こうした開発の歴史を跡づける資料やエピソードが数多く確認され、町ごとの景観や風土に大きく影響を与えたことがわかってきました。
今回の企画展では、資料に基づきながら、開発によって先人たちが拓いてきた足立の足跡をたどっていき、世帯を超えて水辺に暮らした風土の記録です。

主な展示資料



↑元和2年(1616年)の大谷田新田開発手形 関東郡代(関東地方幕府領の地方官僚)伊奈忠治が出した移住奨励の“お墨付”。区域東部に数多く出された



↑戦前の田園風景 江戸時代の開発から3世紀、近年まで農村地帯の景観が広がっていた(区内花畑)

◆新田開発

江戸時代の前半、田日光道中より東の地域は人種によって20カ村にもよる新田が開拓されました(江戸時代の足立の村は全体で42カ村)。その結果、江戸時代の中ごろには足立全体で2万石の生産力を持つようになりました。関係資料には、入植した人々の開発を進めた人々の姿がしのべられます。

▽資料:元和2年(一六二六年)大谷田新田開発定書/元禄8年(一六九五年)北三谷村絵図/区内各地元禄検地帳ほか

◆区画整理

江戸・東京近郊の農村地帯だった足立は、昭和を迎えるころから市街地化が始まり、戦後、急速にベッドタウンとなってきました

◆加平の前身・嘉兵衛新田は稲毛から入植

た。このとき足立の人々は農村から市街地へ土地をつくりかえる大改造・土地区画整理事業を行いました。区画整理が行われたころには、団地や住宅が建ち並び、昭和48年(一九七三年)には人口60万人を超えました。関係資料からは図面を引き、土地を調べて町をつくった人々の地道な努力が見えてきます。

▽資料:昭和7年(一九三二年)市街地レトロ写真、昭和30年代後半(一九九〇年ころ)団地建設関係資料ほか

トビック1 入植者の伝説

◆六騎の武者が拓いた六木
中川沿いの六木の地名由来は、興味深いエピソードがあります。六木だから六本の大木を連想しますが、地元の伝説では織田信長の長男・信雄の家臣6人が村を拓いたとされています。

トビック2 大団地の誕生

◆足立区最初の団地
足立の各地には都営住宅や公団住宅などが建ち並んでいます。それでは都営住宅や公団住宅の第1号は、昭和三十二年(一九五七年)度建設の梅田第二、宮城第一、保木間、保木間第二、長門町の5つで、公団住宅で最も古いのは、昭和33年(一九五八年)度建設の西新井第一(二九四年)度都営住宅の歴史はすでに半世紀を越えています。

◆足立区最大の団地

団地は多くの人々が住むひとつの町です。区内各地にある団地で最大規模を誇るのは、昭和39年(一九六四年)度からできた花畑団地で2千75戸。ほかにも竹の塚、東綾瀬、西新井、大谷田に1千戸を超える大団地が林立しました。

今号の主な内容

- 2・3面 保健福祉ガイド/ワンポイン ト健康術/選挙豆知識
- 4・5面 マンダリン/アット/アウト ドア・イベントインアラカワ
- 6・7面 マンダリンの情報/催し物ガイド/掲示板/花だより
- 8面 ママインターネットで24時間情報提供/スケッチあだち

区長へのファクス

FAX 3880-5678
「区民の声」をお待ちしています



「育てよう、美しいまちと捨てない町」
定江區まちをきれいにする条例
「紙くずなどのポイ捨て 犬のふんの放置」
※歩きタバコもやめましょう
問先 地域支援課
☎(3880) 5111(代)

7月17日～8月6日 世論調査にご協力を

区では、区民の皆さんの声を区政に生かすため、毎年「足立区政に関する世論調査」を行っています。今回のテーマは「国際交流とバス交通」です。
調査は区が委託した調査会社の専門員がお宅を訪問し、聞き取りを行います。結果は統計的に数字で処理しますので、個人の名前が出ることはありません。ご協力をお願いいたします。期間 7月17日～8月6日 対象 住民基本台帳から無作為に選んだ20歳以上80歳未満の区民2千人 問先 広聴相談係
☎(3880) 5111(代)

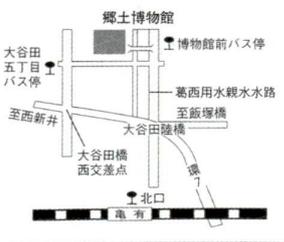
企画展関連行事 キャラリートーク

展示を見ながら博物館スタッフとのトークを楽しみましょう。

日時 7月29日(土)・30日(日)、8月5日(土)・6日(日)・26日(土)・27日(日) 午前11時と午後2時の各日2回 場所 郷土博物館 申込 当日直接会場へ

【博物館利用案内】

- 交通=亀有駅より「八潮車庫・木曾根」行き足立郷土博物館下車徒歩0分、亀有駅・綾瀬駅より「六ツ木都住」行き大谷田五丁目下車徒歩5分。駐車場あり
- 開館時間=午前9時～午後5時 ※月曜日休館(祝日の場合は翌日)
- 入館料=大人200円/小・中学生100円 ※団体(20人以上)は通常の半額
- 無料公開日=毎月第2土曜日



内容に関するお問い合わせは郷土博物館へ ☎(3820) 9393

保健福祉ガイド

ひとり親家庭の方へ

●ひとり親家庭(ホームヘルパー)を派遣します

対象：児童育成手当(障害手当のみを除く)受給資格者、小学生以下の児童を養育しているひとり親家庭

内容：親または小学生以下の子どもが病気やケガなどとき、家事や育児を手伝うホームヘルパーを派遣(長期疾病入院などとは対象外) / 1度の申請で3回以内、年間20回まで / 午前7時～午後7時の間で連続8時間または4時間を1回とする / 申込：診察券など、疾病などを証明できるものと印章を持参し介護券の申請をしてください(緊急の場合は、あらかじめ電話申し込みにより代理の方の来所可)

●ひとり親家庭休養ホーム

熱川、軽井沢など10カ所の国民宿舎(12年度から、国民宿舎あり)

▽3・6面での問い合わせ先電話番号がないものは区役所代表へ
 (3880) (5111)代
 ▼定員に先着順とあるものは7月11日から受け付け

凡例
 申込：申し込み方法 期限：申し込み期限
 場：申・問先：場所 申し込み先・問い合わせ先

▽非は老朽化のため利用できません
 (区)施設の保養所、校外施設(上総健康学園を除く)、野外活動施設8カ所が低額な料金で利用できます。年度内国民宿舎と区施設との合計で2泊まで利用できます。対象：母子または父子家庭の方で児童育成手当受給者の方

助成額：▽国民宿舎：1泊につき大人6千円、小人(3歳～小学生)5千円を限度として助成

▽区施設：1泊につき保育所利用は大人5千円、小人(3歳～小学生)2千円、教育、野外施設利用は、大人3千円、小人(3歳～小学生)1千円を助成 ※いずれも助成金を超える宿泊料金などは自己負担 / 申込：▽国民宿舎：各施設へ直接予約 / 必ず足立区ひとり親家庭休養ホーム利用と告げて、料金を確認してください

●日常生活用具の給付

在宅で重度の心身障害者(児)に対し、日常生活用具の給付を行う。対象：3歳以上。品目：浴槽/湯沸器/入浴担架/入浴補助用具/移動用リフト/歩行支援用具/便器/特殊便器など46品目

●住宅設備改善費を助成します

在宅の重度心身障害者(児)で、日常生活をより過しやすいとするため住宅設備を改善する方に費用の助成を行っています。対象：種目別で、主に6歳以上、下肢障害、車いすの交付を受けた内部障害のある方など 種目：浴槽、便所・玄関/居室/台所/屋内移動設備

いずれも
 介護保険法から給付を受けられるのは介護保険が優先し、所得に応じた一定の自己負担があります。

●重度心身障害者(児)の方へ

在宅で重度の心身障害者(児)に対し、日常生活用具の給付を行う。対象：3歳以上。品目：浴槽/湯沸器/入浴担架/入浴補助用具/移動用リフト/歩行支援用具/便器/特殊便器など46品目

●住宅設備改善費を助成します

在宅の重度心身障害者(児)で、日常生活をより過しやすいとするため住宅設備を改善する方に費用の助成を行っています。対象：種目別で、主に6歳以上、下肢障害、車いすの交付を受けた内部障害のある方など 種目：浴槽、便所・玄関/居室/台所/屋内移動設備

いずれも
 介護保険法から給付を受けられるのは介護保険が優先し、所得に応じた一定の自己負担があります。

●同和問題の理解のために

部落差別の歴史

昭和40年、同和对策審議会答申で出された「政治起源説」(身分制度を知る必要がある)について、その歴史を知る必要があります。日本における身分制度としては、大化の改新により取り入れられた律令制による「良民」身分と「賤民」身分に分けたことから始まり、平安時代後期以降、律令制の崩壊とともに消滅しました。

ほかに、耶麻呂(元元前2・3世紀)の生口と呼ばれる奴隷や、大和朝廷にも奴隷はいましたし、中世にも賤視された人々がありました。それは法や制度として

●重度心身障害者(児)の方へ

在宅で重度の心身障害者(児)に対し、日常生活用具の給付を行う。対象：3歳以上。品目：浴槽/湯沸器/入浴担架/入浴補助用具/移動用リフト/歩行支援用具/便器/特殊便器など46品目

●住宅設備改善費を助成します

在宅の重度心身障害者(児)で、日常生活をより過しやすいとするため住宅設備を改善する方に費用の助成を行っています。対象：種目別で、主に6歳以上、下肢障害、車いすの交付を受けた内部障害のある方など 種目：浴槽、便所・玄関/居室/台所/屋内移動設備

いずれも
 介護保険法から給付を受けられるのは介護保険が優先し、所得に応じた一定の自己負担があります。

▽3・6面での問い合わせ先電話番号がないものは区役所代表へ
 (3880) (5111)代
 ▼定員に先着順とあるものは7月11日から受け付け

凡例
 申込：申し込み方法 期限：申し込み期限
 場：申・問先：場所 申し込み先・問い合わせ先

●介護保険の認定や保険料のこと

など介護保険に係る様々な相談、苦情について介護保険課受付付けています。サービスに対する相談、苦情などは次のようでも受け付けています。▽介護サービス提供事業者または介護支援専門員(ケアマネジャー)に相談 / 権利擁護センターあだち / サービス利用上で困ったことなどについて、苦情相談員が電話または自宅へ伺って相談を受け、事業者との間に調整します。手話

●介護保険料の決定通知書をお送りします

65歳以上の方は、10月から介護保険料を納めていただくようになります。介護保険料額などをお知らせするための決定通知書8月上旬に発送いたします。問先：介護保険課資格課係

●身体障害者手帳・愛の手帳

まず、なお、手帳取得後は、補装具、日常生活用具などの給付の相談を受け付けています。申・問先：各福祉事務所(表1)

●愛の手帳

知的発達障害者(児)の方が各種の援護を受けるために必要な等級があります。障害の程度で1～4度の等級があります。申・問先：▽18歳以上の方：都・心身障害者福祉センター / (3203) 6141 / 18歳未満の方：都・足立児童相談所 / (3854) 1181 / 手帳をお持ちの届け出をしてくださいます。対象：住所が変わったとき、氏名が変わったとき、死亡したとき / 手帳を紛失、破損したとき / 問先：各福祉事務所(表1)

●乳幼児すこやか相談

育児に不安を感じたり、ひとりで悩んでいることはありませんか。保育園に通っている家庭だけでなく、広く地域の家庭からの相談に応じます。安心して子育てを楽しめるよう気軽に相談してください。経費が公平、私立保育園の職員が対応いたします(秘密厳守)。日時：月曜～金曜日、午前10時～午後4時 ※祝日は除く / 場所：公立、私立保育園全園 / 相談方法：電話および面接 / 問先：保育指導または保育振興係

●現況届はお済みですか

児童手当・育成手当をお済みですか。毎年6月に現況届を提出することが義務づけられています。現況届が提出されない場合は6月からの支給が停止されます。至急お送りください。問先：児童手当係

●子どもを交通事故から守ろう

夏休みが近づいてきました。子どもたちが屋外で遊ぶことが多く、交通事故遭着機会も増えてきます。子どもを交通事故から守るためには、まず大人が正しい交通ルールやマナーの手本を示し、どうすることが危険なのか教えることが大切です。

●事故に遭わないためのポイント

▽道路を渡る時は飛び出す、左右の安全を確認する

▽近くに信号機や横断歩道があるときは、必ずそこを行って横断する

▽止まっている車の前や後ろからの横断はしない

▽自転車に乗るときはしっかりと安全確認をして、危険な乗り方をしない

▽夕方や周りが暗くなったら自転車のライトは必ずつける。また車から目立つように、服装は明るい色の物を身掛ける

大人の方は、路上で子どもたちが遊ぶのを止めて、交通安全を教える。交通安全を教える。交通安全を教える。

●ご存じですか

身体障害者手帳・愛の手帳

65歳以上の方は、10月から介護保険料を納めていただくようになります。介護保険料額などをお知らせするための決定通知書8月上旬に発送いたします。問先：介護保険課資格課係

●重度心身障害者(児)の方へ

在宅で重度の心身障害者(児)に対し、日常生活用具の給付を行う。対象：3歳以上。品目：浴槽/湯沸器/入浴担架/入浴補助用具/移動用リフト/歩行支援用具/便器/特殊便器など46品目

●住宅設備改善費を助成します

在宅の重度心身障害者(児)で、日常生活をより過しやすいとするため住宅設備を改善する方に費用の助成を行っています。対象：種目別で、主に6歳以上、下肢障害、車いすの交付を受けた内部障害のある方など 種目：浴槽、便所・玄関/居室/台所/屋内移動設備

いずれも
 介護保険法から給付を受けられるのは介護保険が優先し、所得に応じた一定の自己負担があります。

●同和問題の理解のために

部落差別の歴史

昭和40年、同和对策審議会答申で出された「政治起源説」(身分制度を知る必要がある)について、その歴史を知る必要があります。日本における身分制度としては、大化の改新により取り入れられた律令制による「良民」身分と「賤民」身分に分けたことから始まり、平安時代後期以降、律令制の崩壊とともに消滅しました。

ほかに、耶麻呂(元元前2・3世紀)の生口と呼ばれる奴隷や、大和朝廷にも奴隷はいましたし、中世にも賤視された人々がありました。それは法や制度として

●重度心身障害者(児)の方へ

在宅で重度の心身障害者(児)に対し、日常生活用具の給付を行う。対象：3歳以上。品目：浴槽/湯沸器/入浴担架/入浴補助用具/移動用リフト/歩行支援用具/便器/特殊便器など46品目

●住宅設備改善費を助成します

在宅の重度心身障害者(児)で、日常生活をより過しやすいとするため住宅設備を改善する方に費用の助成を行っています。対象：種目別で、主に6歳以上、下肢障害、車いすの交付を受けた内部障害のある方など 種目：浴槽、便所・玄関/居室/台所/屋内移動設備

いずれも
 介護保険法から給付を受けられるのは介護保険が優先し、所得に応じた一定の自己負担があります。

表1 福祉事務所一覧

中部福祉事務所(区役所内)	中央本町1-17-1 ☎3880-5880(直通)
千住福祉事務所	千住仲町19-3 ☎3888-3141
東部福祉事務所	東綾瀬1-26-2 ☎3605-7105
西部福祉事務所	鹿浜8-27-15 ☎3897-5011
北部福祉事務所	竹の家2-25-17 ☎3883-6800

●重度心身障害者(児)の方へ

在宅で重度の心身障害者(児)に対し、日常生活用具の給付を行う。対象：3歳以上。品目：浴槽/湯沸器/入浴担架/入浴補助用具/移動用リフト/歩行支援用具/便器/特殊便器など46品目

●住宅設備改善費を助成します

在宅の重度心身障害者(児)で、日常生活をより過しやすいとするため住宅設備を改善する方に費用の助成を行っています。対象：種目別で、主に6歳以上、下肢障害、車いすの交付を受けた内部障害のある方など 種目：浴槽、便所・玄関/居室/台所/屋内移動設備

いずれも
 介護保険法から給付を受けられるのは介護保険が優先し、所得に応じた一定の自己負担があります。

健康術

【自分のからだのゆがみ、わかりますか?~骨盤、股関節編~】

2回にわたり、からだの色々な部分のゆがみのチェックとその矯正をしてきました。調子はいかがでしょう。今回は頭や背骨を支える大事な骨盤や股関節のゆがみのチェックです。これであなたも、快適な毎日が過ごせるでしょう。

◆骨盤のゆがみチェック
正座をして左右におしりを落として横座りになり、座りにくい方をチェック
座りにくい方に座ったとき
・右足が上になれば右
・左足が上になれば左



▽右が座りにくい場合()は左
①右(左)に顔を向けてうつ伏せになる
②右ひじ(左ひじ)を曲げて、顔の前に持つてくる



③右ひざ(左ひざ)を曲げて、つま先をひざの方に向けたまま、さらにつま先を外側に向ける(ポイント)
④このまま足を床の方に少し倒し、ひざを床から5秒程度浮かし、ストンと落とします(3~4呼吸おいて、2~3回繰り返す)



◆股関節のゆがみチェック
足の裏を合わせてあぐらの姿勢で座り、ひざの高さをチェック



▽右が高い場合()は左が高い場合
①仰向けで両ひざを立てて、左足(右足)を右足(左足)にかけて左(右)に倒す
②倒した状態でさらに左足(右足)で床に押しつけるように抵抗をかけ、抵抗に負けないよう右足(左足)は右(左)に戻すようにする(これを10回繰り返す)
③仰向けで右足(左足)を90度に曲げて右(左)に倒し、床につける
④左足(右足)で右ひざ(左ひざ)の内側を押し、右足(左足)はその力に負けないように左(右)に戻すよう力を入れる(これを10回繰り返す)



〈体育振興担当課 ☎3859-3422 協力:生涯学習振興公社〉

潰瘍性大腸炎と上手に付き合うために

日時#7月21日(金)、午後1時30分~3時30分 対象#治療中の方および関心のある方 内容#最近の治療法と日常生活のアドバイス(参加者と懇談しなが) 講師#坂塚文英氏(東京女子医科大学病院)

60歳からの歯と口の健康相談

健康な暮らしに必要な入れ歯の正しい使い方や入れ歯、入れ歯でおいしく食べられる食生活のことなどから歯と口の健康づくりについて考えます。日時#7月27日(木)、午後3時30分~4時 対象#60歳以上の区内在住、在勤者

親子で力を合わせて やってみよう(2日制)

もし大規模な災害が発生したら...いざというときに役立つ親子クッキングを体験してみませ

学年の児童と保護者 費用#無料
定員#15組(先着順) 申込#電話
場#申・問先#江北保健総合センター
☎(3896) 4004

乳幼児のアレルギー予防教室

日時#表2 対象#アレルギーが心配な乳幼児の家族 内容#医師のお話 アレルギーって?その対応(住まいをチェック)/相談 定員#30人(先着順) 費用#無料 申込#電話 場#申・問先#各保健総合センター(表2)



調理体験教室

◆子どもクッキング 食生活コンタクトとともに楽しく作って元気になる。日時#7月27日(木)、午後2時~4時 場所#エル・ソフィア 対象#小学4年生~6年生 内容#からだを元気にする簡単な料理実習 定員#12人(先着順) ◆これからママになる方へ 食生活コンタクトと一緒に楽しみながら、コンビニで手軽に

Table 2: Allergy Prevention Classroom Schedule. Columns: Location, Date, Time. Locations include Nishikubo Health Center, Chitose Health Center, and others.

選挙豆知識 政治家等の寄附は禁止されています

政治家等(立候補予定者を含む)が選挙区内の人に対する寄附をすることは、いかなる名目でも禁止されています。寄附は金銭に限らず、お中元を贈ることや、祭りの寄贈、酒や食料をふるまうことなどもできません。有権者がこれらを求めることも禁止されており、政治家等に強要すると処罰されます。また、政治家等は、暑中

ホームヘルパー養成講習(2級130時間コース)

対象#ホームヘルパーとして働く意志がある方および既に働いている方で、講習全日をおして受講できる区内在住、在勤の方 申込#往復ハガキに郵便番号、住所、氏名、職業、電話番号、生年月日、課計画推進係

北千住駅周辺 自転車放置禁止区域

駅周辺の路上や広場などに、無秩序に大量の自転車が放置されています。このため歩行者、特に高齢者や障害者の方の通行が困難になっています。また、火事などの緊急活動の妨げにもなっています。区では駅周辺のおおむね300m以内を自転車放置禁止区域に指定し、区域内に放置されている自転車は撤去します。移送所に運ぶ保管してあります。自転車を引き取る際は、撤去料として2千円を納めていただきます。また、撤去後2カ月を過ぎると処分しますのでご注意ください。



タンク水の水質検査

鉄サビによる赤水の発生や細菌などによる飲料水の汚染事故を防ぐため、受水タンク(受水槽)を経由した水の簡易検査(項目は残留塩素濃度と鉄分)と飲水水について相談を受け付けます。検査を希望する方は、蛇口から数分間流した後、よく洗った容器に水を

◆訂正とおわび あだち広報6月25日号、3ページ宿泊インフォメーションの室料に誤りがありました。湯河原あだち荘、那須・森の家、伊豆高原あだち荘10月分2200円は2人定員の室料です。訂正しておわびします。

くまのこ情報

国保・年金

国民健康保険の保険料がまきります

7月2日に「国民健康保険料決定通知書」をお送りします。12年度住民税の確定に伴い、今年度の国民健康保険料が決まりました。決定通知書と、7月9日分納付書および一括払込用(7月・3月を納用)納付書をお送りします。ただし、12年度住民税が確定して

障害基礎年金

「現況届」の提出を忘れずに
障害基礎年金を受けているの方に、「現況届」の用紙(ハガキ形式)を6月30日に郵送しました。「現況届」は引き続き年金を受け取るために必要手続きです。必ず事項を記入して、必ず7月31日までに国民年金課給付係へ郵送してください。なお、同時に「所得審査」も行いますので、所得がな

国民年金保険料の学生納付特例申請

国民年金保険料の学生納付特例申請
学生の方で本人所得が基準以下の場合には、申請して承認されると保険料を後払いできる納付特例制度がありますのでご相談ください。夜間部・通信制・海外留学は非該当。承認された期間の保険料は10年以内であれば、さかのぼって納めることができます。なお、今年度は7月中旬に申請すれば、4

便利で安心な口座振替をご利用ください

特別区民税・都民税・国民健康保険料・国民年金保険料
口座振替にすれば、各納期ごとに口座から自動的に引き落とされるため、便利で安心です。申請窓口は、区民事務所。国民健康保険料・国民年金保険料は、国民健康保険課・国民年金課給付係。国民年金課係。国民年金課係。

▽6・7面で問い合わせ先の電話番号がないものは区役所代表へ(33880)5111代
▽定員に先着順とあるものは7月11日から受け付け
凡例
申込：申し込み方法 期限：申し込み期限
場・申・問先：場所・申し込み先・問い合わせ先

老後のための助け合い 国民年金の手続きはお済みですか

国民年金をやる手続きを
国民年金をやる手続きを
国民年金に加入して、就職し厚生年金などに加入したときは、国民年金をやめる手続きが必要になります。国民年金をやる手続きを
国民年金に加入して、就職し厚生年金などに加入したときは、国民年金をやめる手続きが必要になります。国民年金をやる手続きを

もう一つの国民年金 国民年金基金

国民年金基金は、自営業などの方で豊かなゆとりある老後を実現するために、基礎年金の上乗せ給付を行う公的な年金制度です。加入対象者は、20歳以上60歳未満の第1号被保険者です。掛金は、選択する給付の型・口数および加入時の年齢によって決まり、口座かまたは区・国民年金課推進係

「リサイクルのすすめ2000」配付中!

リサイクル商品を買いたい、資源回収に協力したい、回収された資源の行方は? そんなあなたのリサイクルに対する興味にこたえる1冊です。配付場所：区民事務所・住区センター・各センター
問先：リサイクル推進課



皆さんの保険料を生かす
国民年金積立金還元融資の施設
国民年金の保険料は、年金支払のための財源として積み立てられるほか、地方公共団体に長期低利で融資され、福祉施設の建設に役立てられています。「年金積立金還元融資」を受けて建設される主な施設(仮称)中央本町特養ホーム(13年4月開設予定)千住保健総合センター(11年12月開設)問先：国民年金課推進係

生活環境
江北一丁目、扇二丁目の各一部で
住居表示が変わります
9月2日から、高野土地区画整理事業に伴う住居表示の再整備が実施され、対象区域内の一部の建物の住居表示(住所)が変更になります。実施に先立ち、7月中旬から8月上旬にかけて、「住居表示変更のお知らせ」などの資料を、区の腕章をつけた委託業者が各戸に配布します。対象区域：江北一丁目、扇二丁目の各一部。問先：戸籍住民課住居表示

大気汚染の11年度測定結果
区では、鹿浜・東和・宮城の3監視所で大気汚染の状況を常時測定しています。測定結果(表1)をみると、11年度は3監視所とも二酸化硫黄・二酸化窒素の環境基準を達成しました。しかし、10年以上続いている浮遊粒子状物質・光化学オキシダントは、環境基準を達成できません。また、酸性雨の常時測定の結果、年平均値が前年度より、足立区でも酸性雨が降り続いていて、自動車の排気ガスといわれています。環境を良くするために、マイカーの使用を控え、皆さんのより一層のご協力をお願いします。問先：環境課

表1 大気汚染の11年度年間平均値

監視室	二酸化硫黄 (ppm)	浮遊粒子状物質 (mg/m ³)	光化学オキシダント (ppm)	二酸化窒素 (ppm)	酸性雨 (pH)
東和	0.006	0.039	0.021	0.024	4.9
鹿浜	0.007	0.037	0.016	0.029	
宮城	0.007	0.034	0.021	0.028	
短期的評価	○	×	×	—	
長期的評価	○	○	—	○	

※○は環境基準達成、×は環境基準非達成

〔仮称〕丸の内1-18八重洲口複合ビル
建設計画の公示・縦覧と説明会
東京都環境影響評価条例の規定に基づき、7月24日に環境影響評価書案が公示され、次のとおり縦覧見地から意見のある都民の方は、

掲示板
◆シルバー人材センター就業支援講習 日時：9月18日・10月20日(全15日)、午前10時・午後4時
場所：都・高齢者就業センター(JR飯田橋駅東口徒歩7分) 対象：60歳以上で講習終了後、足立区シルバー人材センターに新規入会し就業できる方 内容：家事援助(ヘルパー3級) 定員：選考で若干名 費用：無料 申込：往復ハガキに住所、氏名、生年月日、電話番号、「家事援助」と明記 期限：8月17日必着 申・問先：(財)東京都高齢者事業振興財団 千住・0072千代田区飯田橋3-10-3
◆都立保健衛生大学キャンパス見学会 日時：7月31日(月)、午後1時~4時30分 内容：施設見学、個別進路相談、資料配布など 申込：当日直接会場へ 場・問先：都立保健衛生大学 荒川区東尾久7-2-10
◆(5285) 8550

フリーマーケット出店者募集
プロの出店はできません。問先：リサイクル推進課
▼7月20日(祝) 北千住イベント広場
明記：氏名、対象事業の名称、意見 期限：8月6日消印有効
提出：問先：都・環境影響評価係 場所：都・多摩環境事務所 ※次の場所でも閲覧できます。中央図書館、舎人図書館、江北図書館、宮城コミュニティ図書館 問先：環境課調整係
日程：8月7日(月)：江北社会教育館 8月8日(火)：江北区民事務所宮城分室 いずれも時間は午後6時30分~午後8時30分 問先：森トラス(財)開発事業部企画部
◆(5111) 2286

見地から意見のある都民の方は、

都市計画の案を縦覧します

次の都市計画の変更案を縦覧します。この内容について関係のある方は、縦覧期間中、区および都に対して意見書を提出することができます。

▽北千住駅西口地区第一種市街地再開発事業の変更(足立区決定)：区域(千住二丁目、千住三丁目、千住四丁目)および千住旭町の各区域内で都市計画道路の変更(足立区決定)：補助第19号線(千住二丁目)と千住龍田町(足立区西馬路第3号線(千住三丁目・千住四丁目)と足立区画街路第4号線(千住三丁目)ノ出町)

▽建設物の新築、改築または増築
▽建築物の用途、形態または意匠の変更

沿道地区計画に伴う条例施行前(居室)沿道のおおむね20mの区域内に対する防音工事費の一部助成制度があります。また、騒音が背後へ通り抜けられないような建築物(緩衝建築物)にするための建築費等を一部助成する制度もあります。 問先「建築防災」

ご存じですか 沿道地区計画制度

区では、幹線道路の沿道の道路交通騒音により生ずる騒音の防止と適正かつ合理的な土地利用の促進を図るため、国道4号線(荒川以北)と環状7号線沿道の沿道地区計画を定めています。

沿道地区計画の区域内(沿道のおおむね30m)において次の行為を行う場合は、建築確認申請とは別に当該行為の着手の30日前までに届け出が必要となりますので、ご注意ください。

▽土地の区画形質の変更

花だよ

あひま 葵
たち立



絵と文：宮原公子(関原一丁目)

中国原産で、日本へは古く、薬用植物として渡来しました。春に種をまき、次の年の夏に大きな花が穂状に咲きます。高さは15m(3m)で人の背丈以上になります。初夏の青空にスーッと立ち並んで、色とりどりの花は壮観です。先人たちは、好んで屏風に描いたくらしい魅力的な花ですが、最近あまり見られなくなりまし

催し物ガイド

第1回 夏休み親子実験教室 「マイ乾電池を作ろう！」

乾電池を作りながら、電気のしくみなどを学びます。日時：8月2日(木) 午前10時～正午 場所：エル・ソフィア 対象：区内在住の小・中学生の親子 ※小学校4年生以上は子どもだけの申し込みも可 定員：30組(先着順) 費用：無料 申込：電話 申・問先「消費センター」 3(8880) 5385

第22回足立の花火大会 夜空のスパーク!! 新世紀への扉を開け!!



光をつくらう プロに学ぶ「照明ワークショップ」

日時：8月24日(日) 午後7時15分～8時45分(打上開始7時30分) ※荒天の場合は25日に順延。昨年より一カ月遅い日程になっています。場所：荒川河川敷(千住新橋(西新井側))

教育相談

学校に行くのを嫌がる、言葉が遅いなど、お子さんの教育上の悩みについて、専門の相談員が相談に応じます。

◆面接相談
日時：毎週月・金曜日(祝日を除く) 午前9時～午後5時 申込：電話 場(3859)9531 所(3838)3588 綾瀬分室(3856)7735 鹿浜分室(3856)7735

光を自在に操って、あなたの演劇やライブをプロフェッショナルなレベルに上げませんか。日時：8月9日(土) 午後6時30分～9時 ※3日のみ午前9時～午後6時

学校に行くのを嫌がる、言葉が遅いなど、お子さんの教育上の悩みについて、専門の相談員が相談に応じます。

◆面接相談
日時：毎週月・金曜日(祝日を除く) 午前9時～午後5時 申込：電話 場(3859)9531 所(3838)3588 綾瀬分室(3856)7735 鹿浜分室(3856)7735

光を自在に操って、あなたの演劇やライブをプロフェッショナルなレベルに上げませんか。日時：8月9日(土) 午後6時30分～9時 ※3日のみ午前9時～午後6時

7月は青少年の非行問題に 取り組む全国強調月間

夏休みを前に非行防止に対する共通の認識を深め、青少年の健全育成にご協力をお願いします。 問先「生涯学習課調整係」

紙すき体験教室 「牛乳パックで ハガキをつくらう」

かつて足立区の地場産業であった再生紙づくりにちなみ、牛乳パックのバルブを利用して手作りでハガキをすく方法を学びます。夏休みの自由研究にも最適です。日時：7月30日(日) 午後2時～4時 対象：小学校3年生以上 定員：40人(抽選) 費用：無料 申込：往復ハガキに住所、氏名、年齢、電話番号、「紙すき教室」と明記 ※ハガキ1枚に1人を記入 期限：7月16日必着 場・申・問先：郷土博物館 〒120-0100 01大谷田5-20-1 3(620) 9393

バス見学会

ふだん見ることのできない飛行機の整備工場などを見学します。日時：8月3日(木) 午前8時30分～午後5時 見学場所：ANA整備工場、東芝科学館 集合場所：エル・ソフィア 対象：区内在住の小学校4年生以上の方 定員：40人(抽選) 費用：無料 申込：往復ハガキに参加者全員の氏名、住所、電話番号、子どもの学年を明記 ※ハガキ1枚で4人まで申込可 期限：7月21日必着 問先「消費センター」 3(880) 5385

千住夏まつり 三世代交流 「あそび発見伝」

日時：7月23日(日) 午前10時30分～午後1時 場所：元町団地1-2号棟ビロイ(千住元町34) ※荒天の場合は千住児童館 内容：作ろう、遊ぼう、食べようなどの各コーナーで、三世代が交流します 費用：無料 申込：当日直接会場へ 問先：千住児童館・老人館 3(882) 2765

おばけファミリーの子どもたちが待っています

日時：7月12日(木) 午後2時～4時30分 7月13日(金) 午後3時30分～4時30分 対象：幼児～大人 費用：無料 申込：当日直接会場へ 問先：西保木児童館 3(884) 1114

「海の日」に合唱祭をお楽しみください

日時：7月20日(祝) 午後2時 場所：ギャラクシシティ 西新井文化ホール 費用：無料 申込：当日直接会場へ 問先：文化振興係

「東京の新しい都市づくりのあり方」(中間まとめ)への意見募集

50年先の東京を見据えた東京の新しい都市づくりのあり方について検討している東京都都市計画委員会は、「中間まとめ」について都民の皆さんからのご意見・ご提案を募集しています。

「中間まとめ」では、都市づくりの視点からみた50年先の東京のあるべき姿をシナリオ(物語)形式で表現するとともに、都市づくりの理念や目標、新しい都市構造の考え方やシナリオ別の都市づくりの視点を示しています。皆さんのご意見・ご提案を踏まえて、来年3月に都の都市計画委員会の最終答申を行う予定です。中間まとめの内容は、東京都ホームページでご覧いただけます。 期限：7月31日 ホームページアドレス：http://www.metro.tokyo.lg.jp/ 問先：都庁都市整備室 3(538) 3009 または区：都市計画係

7月20日 梅田図書館が新装オープン

梅田図書館(旧中央図書館)は、かねてから改修工事、開設準備のため休館していましたが、図書資料の整理、施設の改修工事が完了し7月20日からオープンいたします。梅田図書館は梅田センター1の分館として、1階は社会教育施設の会議室を4室備えています。2階

あだち区民まつり協賛企業募集中!

あだち区民まつりは、商店や企業の皆さんの温かいご協賛により開催されています。ぜひ、応援してください。

◆記念Tシャツ販売中! 区民まつりの開催を記念して、オリジナルTシャツを販売しています。サイズはM・L・LLの3種です。 協賛企業募集中! 問先=区民まつり委員会事務局 地域支援課 場所=荒川河川敷「虹の広場」

あだちまつり A Festa 2000

出会い ふれあい 水辺のまつり

10月4日(土) 5日(日)

区民がつくる区民のまつり開催

協賛企業募集中!

問先=区民まつり委員会事務局 地域支援課 場所=荒川河川敷「虹の広場」

インターネットで

24時間情報提供

足立区ホームページと足立区生涯学習情報提供システムが7月1日から開設しました

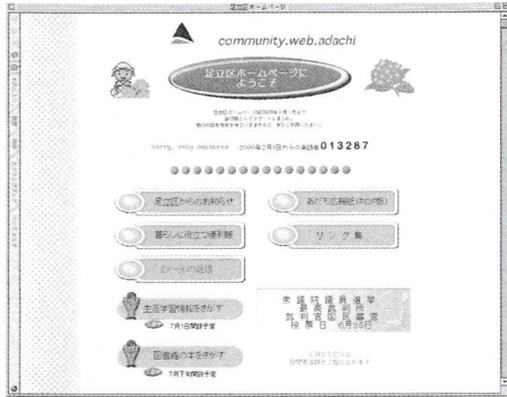
これからも増加するインターネットの利用を、新しいコミュニケーション手段として活用し、区民の皆さんや区内で働く方、学ぼうのために開設しました。また、足立区に心を寄せてくださる全国の皆さんにも利用していただけます。

インターネットのメリット(利点)

- ①必要な情報が必要なときに自宅でも簡単に手に入る
- ②新鮮な情報がいち早く手に入る
- ③パソコンに双方方向性があるので、追加情報や疑問に比較的早くこたえられる

足立区公式ホームページ

2月から試行版として開設した「足立区ホームページ」が本格稼働しました。現在、利用できる内容



- ▷ 足立区からのお知らせ…区民の皆さんへお伝えしたいこと
- ▷ 暮らしに役立つ便利帳…区の情報や「わたしの便利帳」の内容をもとに使いやすく提供します(キーワード検索を使って、知りたい情報をより早く調べることができます)
- ▷ あだち広報紙…4月からの「あだち広報」を、紙面そのままの形でパソコン画面で見ることができます(PDF形式)
- ▷ リンク集…都内22区や東京都などのホームページへリンクできます
- ▷ Eメールの送信…「区長へのメール」では区へのご意見、ご提言、苦情、要望を受け付けられます
- ▷ トピックス…そのときの最新ニュースを提供します

生涯学習情報提供システム

区内の様々な生涯学習情報を検索することが出来ます。区および公社、住区センターなどが行っている各種講座やイベント

などの地域学習情報と、施設の概要や連絡先などの施設情報を提供します。あわせて、区内で活動しているサークルや団体、公認指導員やボランティア指導者など、団体や人材の情報もご覧いただけます。利用の際は、情報の種類、地名、施設名などをポイントをクリックして検索できます。これにより、知りたい情報だけを検索することが出来ます。

生涯学習情報提供システムのアドレス
<http://www.city.adachi.tokyo.jp/manabi/infoc/>
 ※足立区ホームページと生涯学習情報提供システムは、相互にリンク(ほかへの接続が簡易)しています

足立区ホームページに関するお問い合わせは
 広報係 ☎3880-5111(代)

生涯学習情報提供システムに関するお問い合わせは
 生涯学習センター情報メディア課 ☎5813-3736



スケッチあだち

このコーナーではまちの情報・話題をお待ちしています。
 問先=広報係 ☎3880-5111(代)

2000年へのメッセージを開封

5月31日、花畑記念庭園「桜花亭」で、7年前に封印されたタイムカプセルの出品式が行われました。このカプセルには、数字の5が並んだ平成5年5月5日を記念して、足立北郵便局が発行したラッケーシート・スタンプ台紙37通と当時の新聞や区の広報紙などが納められています。台紙には、西暦2000年へのそれぞれのメッセージが添えられています。

当時、花畑中学校1年生でカプセルにメッセージを託し、封印に立ち会った荒田直樹さん、高柳育代さんの2人が封印にハサミを入れ、カプセルを開封。取り出され



▶カプセルから取り出した台紙の束を手にする高柳さん(左から2人め)と荒田さん(左から3人め)

交通少年団によるクリーンキャンペーン

6月10日、北千住駅周辺で交通少年団・自治会の方々による「道路環境クリーン作戦」が実施されました。空き缶やごみなどを拾い集めながら「みんなの街、道路をきれいにしましょう」と通行中の人々に呼びかけました。



▲見事な花壇は会の皆さんの協力のたまもの

赤紫のじゅうたん マツバギクが満開です

6月上旬、江北部緑道公園内にある花壇(谷在家3-30)でマツバギクの花が見ごろを迎え、道行く人の目を惹きつけています。この花壇は、水と緑の公社と協定を結んだ「松葉菊の会」(会員34人)がボランティアで自主管理しているものです。会の名前でマツバギクのほかに、マーガレット・ユリ・グラジオラスを会員の人が持ちよった約30種の草花



▲見事な花壇は会の皆さんの協力のたまもの

資源やごみの分別はまがせて

6月16日、中島根小学校で、4年生34人による環境学習会が開かれました。この日は、足立西清掃事務所の職員が「社会科の先生」です。実際に資源やごみの分別をしてみようとして、間違っていないか審査を受けました。また、生ごみを減らすことの大切さも学びました。

この「社会科の先生」は、今後もいくつかの学校を訪れる予定です。



▲収集車へのごみ袋の投入もやってみました

玉ノ井部屋から力士が来園! 六木場所開催される

6月8日、玉ノ井部屋から東岳・東華の2人の力士が六木保育園を訪れ、園児と保護者、また地域の人々とふれあう楽しいイベントが行われました。その名も「すこい!六木場所」。この日は園児たちの質問に力士が答えるコーナーや、園児との相撲取り組みなどが行われました。



▲お相撲さんの手は大きいなあ

音を楽しみ、音楽を愛する シニアアンサンブル

6月4日、西新井文化ホールで第1回シニアアンサンブル全国大会が行われました。シニアアンサンブルは中高年以上の人で構成されたアマチュア音楽団のことです。遠くは山形県寒河江市から参加した合奏団や地元「足立シルバーアンサンブル」など7団体が、フルートやバイオリンを操り、観客を魅了



▲演奏者の平均年齢は68歳